



Конференция Сторон

Восемнадцатая сессия

Доха, 26 ноября – 7 декабря 2011 года

Пункт 2 е) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Допуск организаций в качестве наблюдателей

Допуск наблюдателей: организации, обратившиеся с просьбой об их допуске в качестве наблюдателей

Записка секретариата

1. Допуск межправительственных организаций (МПО) и неправительственных организаций (НПО) в качестве наблюдателей на сессии Конференции Сторон (КС) регулируется пунктом 6 статьи 7 Конвенции, который, в частности, предусматривает, что "любой орган или любое учреждение, будь то национальное или международное, правительственное или неправительственное, которое обладает компетенцией в вопросах, относящихся к сфере действия Конвенции и которое сообщило секретариату о своем желании быть представленным на сессии Конференции Сторон в качестве наблюдателя, может быть допущено к участию в ней, если против этого не возражает по меньшей мере одна треть из числа присутствующих Сторон".
2. На своей первой сессии КС постановила, что секретариату следует приглашать на будущие сессии Конференции и ее вспомогательных органов все МПО и НПО, допущенные на первую сессию и будущие сессии, при условии, что в отношении той или иной конкретной организации не поступит возражений в соответствии с Конвенцией и применяемым проектом¹ правил процедуры. Таким образом, все организации, допущенные на предыдущие сессии КС (за исключением тех, которые были допущены только на одну конкретную сессию), в соответствии с правилом 8 применяемого проекта правил процедуры были уведомлены секретариатом о восемнадцатой сессии КС, без ущерба для решений, которые могут быть приняты КС. Процедура допуска на сессию будет применяться лишь в отношении организаций, впервые обратившихся с соответствующими просьбами.
3. Секретариат подготовил для рассмотрения КС список новых направивших заявки МПО и НПО, которые отвечают требованиям, изложенным в Кон-

¹ FCCC/CP/1995/7, пункт 22.

венции, применяемому проекту правил процедуры и установленной практике и которые выразили желание быть представленными на сессиях КС и ее вспомогательных органов в качестве наблюдателей (см. приложение).

4. При составлении списка секретариат должным образом учитывал положения пункта 6 статьи 7 Конвенции и правил 7 и 8 применяемого проекта правил процедуры, а также сложившуюся практику, одобренную Вспомогательным органом по осуществлению², согласно которой МПО и НПО должны представить доказательства своей компетенции в вопросах, связанных с Конвенцией, и подтвердить свою независимую юридическую дееспособность и свой некоммерческий статус и/или освобождение от налогов в каком-либо государстве – члене Организации Объединенных Наций одного из ее специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии либо в каком-либо государстве – члене Международного Суда.

5. Однако возникли определенные трудности с установлением того, обладают ли юридической дееспособностью три названные далее организации, а именно Организация стран Залива по научным исследованиям и разработкам, Совет по экостроительству Катара и "Устойчивый Катар". Стороны, возможно, пожелают рассмотреть возможность допуска этих трех организаций только на КС 18 с целью обеспечения представительства на сессии катарских НПО. Если эти организации пожелают и впредь участвовать в процессе, их нужно будет уведомить о необходимости повторной подачи заявки после КС 18³.

6. Члены Президиума получили список организаций, впервые обратившихся с просьбой о доступе, и не высказали никаких возражений в отношении перечисленных организаций и по подвуду допуска трех вышеупомянутых организаций только на КС 18. Эти организации были уведомлены о предоставлении им статуса предварительного допуска при том понимании, что окончательное решение об их допуске в качестве наблюдателей будет приниматься КС. КС предлагается на первом заседании ее восемнадцатой сессии предоставить статус наблюдателей МПО и НПО, перечисленным в приложении.

7. Сторонам Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, возможно, следует напомнить, что пункт 2 с) решения 36/СМР.1 предусматривает, что в связи с правилами 6 и 7 применяемого проекта правил процедуры:

а) организации, допущенные в качестве наблюдателей на предыдущие сессии КС, будут допущены на первую сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС);

б) в отношении доступа организаций-наблюдателей на сессии КС и КС/СС будет применяться единый процесс, при этом решения в отношении допуска организаций-наблюдателей будут приниматься КС.

² FCCC/SBI/2004/10, пункт 100.

³ Аналогичный подход применялся к головным организациям в тех странах, где проводились предыдущие сессии КС и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола: они были допущены в качестве наблюдателей только на эти сессии.

Приложение

Список новых организаций, обратившихся с просьбой о допуске в качестве наблюдателей на восемнадцатой сессии Конференции Сторон

Межправительственные организации

1. CAB International (CABI), Wallingford, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
2. Centre for Environment and Development for the Arab Region and Europe (CEDARE), Cairo, Egypt
3. East African Community (EAC), Arusha, United Republic of Tanzania
4. Economic Community of West African States Commission (ECOWAS Commission), Abuja, Nigeria
5. Gulf Organization for Industrial Consulting (GOIC), Doha, Qatar
6. Islamic Development Bank (IsDB), Jeddah, Saudi Arabia

Неправительственные организации

1. Action Jeunesse pour le Developpement (AJED), Brazzaville, Democratic Republic of the Congo
2. Alliance pour la Biodiversité, le Climat et la Durabilité dans les Alpes (ABCD Alpes), Talloires, France
3. Asociación Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ANCON), Panama
4. Asociación Para La Naturaleza y El Desarrollo Sostenible (ANDES), Cusco, Peru
5. Association Actions Vitales pour le Developpement Durable (AVD), Yaounde, Cameroon
6. Association of German Development NGOs {Verband Entwicklungspolitik Deutscher Nichtregierungsorganisationen e.V.} (VENRO), Bonn, Germany
7. Beijing Emissions Trading Association (BETA), Beijing, China
8. Beijing NGO Association for International Exchanges, Beijing, China
9. Bioclimate Research and Development Limited (BRDT), Edinburgh, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
10. Brainforest, Libreville, Gabon
11. Carre Geo & Environnement (CGE), Douala, Cameroon
12. Centre d'Accompagnement des Autochtones Pygmées et Minoritaires Vulnérables International (CAMV-International), Bukavo, Democratic Republic of the Congo
13. Centre for 21st Century Issues (C21ST), Lagos, Nigeria
14. Centro de Incidencia Ambiental de Panama (CIAM), Panama
15. China Green Carbon Foundation (CGCF), Beijing, China

16. China New Energy Chamber of Commerce (CNECC), Beijing, China
17. China Science and Technology Exchange Center (CSTEC), Beijing, China
18. Citizens' League for Environmental Action Now (CLEAN), Houston, United States of America
19. Clean Air Initiative for Asian Cities (CAI-ASIA) Center, Inc. (CAI-ASIA), Pasig City, Philippines
20. Climate Justice Program (ACJP), Stanwell Tops, Australia
21. Climatico Analysis, Kirkland, United States of America
22. Coastal Development Partnership, Dhaka, Bangladesh
23. Congregation of Our Lady of Mount Carmel (Carmelite NGO), New Orleans, United States of America
24. Coordinadora Andina de Organizaciones Indígenas (CAOI), Lima, Peru
25. Council for Scientific and Industrial Research (CSIR), Pretoria, South Africa
26. Cyberdodo Global, Monaco
27. Danish Energy Association {Dansk Energi} (DE), Frederiksberg, Denmark
28. Delta Electronics Foundation (DEF), Taipei, China (Province of Taiwan)
29. Designated Operational Entities and Independent Entities Association (DIA), Geneva, Switzerland
30. Development Reality Institute (DRI), Harare, Zimbabwe
31. Engineering Staff College of India (ESCI), Hyderabad, India
32. Environment Action Association (EAA), Seoul, Republic of Korea
33. Foundation for the Global Compact (FGC), New York, United States of America
34. Friedrich-Ebert-Foundation {Friedrich-Ebert-Stiftung e.V.}, Berlin, Germany
35. Fundación AVINA (AVINA), Clayton, Panama
36. Fundación DARA Internacional (DARA), Madrid, Spain
37. Fundacion TierraVida, Cordoba, Argentina
38. Gherush92 Committee for Human Rights {Gherush92 Comitato Per I Diritti Umani ONLUS} (Gherush92), Rome, Italy
39. Global Adaptation Institute (GAIN), Washington, D.C., United States of America
40. Global Voices, Melbourne, Australia
41. Greener Impact International (GII), Accra, Ghana
42. Gulf Organisation for Research and Development, Doha, Qatar
43. Hong Kong Baptist University (HKBU), Hong Kong, China
44. Indian Youth Climate Network (IYCN), New Delhi, India
45. Institute of Certified Carbon Analysts and Auditors (ICCAA), Clayton, Australia

46. International Center for Tropical Agriculture {Centro Internacional de Agricultura} (CIAT), Palmira, Colombia
47. International Council of Chemical Associations {Association Internationale sans but Lucratif} (ICCA), Brussels, Belgium
48. International Cryosphere Climate Initiative, Inc. (ICCI), Charlotte, United States of America
49. International Fund for Animal Welfare, Inc. (IFAW), Yarmouth Port, United States of America
50. International Society of Tropical Foresters (ISTF), Bethesda, United States of America)
51. Janvikas, Ahmedabad, India
52. Kansai Economic Federation (Kankeiren), Osaka, Japan
53. Labour, Health and Human Rights Development Centre (LHAHRDEV), Lagos, Nigeria
54. Legal Response Initiative (LRI), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
55. Local Initiatives for Biodiversity, Research and Development (LI-BIRD), Pokhara, Nepal)
56. Mary Robinson Foundation (MRFCJ), Dublin, Ireland
57. Mediterranean Protected Areas Network (MEDPAN), Hyères, France
58. Mercy International Association (MIA), Dublin, Ireland
59. National Council for Climate Change, Sustainable Development and Public Leadership (NCCSD), Ahmedabad, India
60. Organisation des Laïcs Engagés du Sacré Coeur pour le Développement de Kimbondo (OLESDK), Kinshasa, Democratic Republic of the Congo
61. Qatar Green Building Council, Doha, Qatar
62. Small Earth Nepal (SEN), Kathmandu, Nepal
63. SOIL {Society for Improving Livelihood}, Chidambaramtaluk, India
64. SouthSouthNorth Projects Africa (SSN Africa), Cape Town, South Africa
65. SustainableQatar, Doha, Qatar
66. Tianda Institute, Hong Kong, China
67. Unitarian Universalist Association, New York, United States of America
68. United Church of Canada {L'Eglise Unie du Canada}, Toronto, Canada
69. United Nations of Youth Network (UNOY), Lagos, Nigeria
70. University of the Sunshine Coast, Sippy Downs, Australia
71. Unnayan Onneshan (UO), Dhaka, Bangladesh
72. Uppsala University {Uppsala Universitet}, Uppsala, Sweden
73. Watershed Organisation Trust (WOTR), Pune, India
74. Women Environmental Programme (WEP), Abuja, Nigeria

75. Women Organizing for Change in Agriculture and Natural Resource Management (WOCAN), Washington, D.C., United States of America
 76. World Association of Zoos and Aquariums (WAZA), Gland, Switzerland
 77. Yachay Wasi, Inc., New York, United States of America
 78. Youth Crime Watch of Nigeria (YCW Nigeria), Abuja, Nigeria
-